



Fact Sheet 5

Felindre to Tirley pipeline

Ffeithlen 5

Piblinell Felindre i Tirley

Key facts

Length:	196km (122 miles)
Diameter:	1220mm (48 inches)
Timescale:	Pipeline routeing and environmental impact assessment October 04 to summer 06; land acquisition and consent winter 05 to spring 07; main construction early 07 to autumn 07
Main Contractors:	Felindre to Brecon - Nacap Land & Marine Joint Venture Brecon to Tirley - Murphy Pipelines Ltd

The pipeline route

This stage of the Milford Haven Gas Connection Projects will start at a new compressor station at Felindre, near Swansea. Planning permission for this compressor station was granted in November 2006 and construction is underway.

The pipeline will leave Felindre in a north westerly direction, crossing the River Loughor and then going north, following the A483 from Ammanford to the north west of Llandeilo. It will then cross the River Towy, traverse the north west of the town and follow the A40 north east, crossing the River Towy again to the north of Llangadog.

The pipeline then travels east towards Brecon, before turning north to follow the A470 and A438 to Hay-on-Wye. It travels south east in the direction of the B4348 to where it crosses the A645, continuing south east to re-join the existing National Gas Transmission System (NTS), at a new Above Ground Installation (AGI) near our existing Peterstow compressor station. It then moves eastwards, north of the M50, passing under the M50 near the Newent junction (J3), and continues eastwards to connect again with the existing NTS at a new AGI to be built near our existing AGI at Tirley, between Newent and Tewkesbury in Gloucestershire.

Choosing the route

An extensive area covering some 5,300 square kilometres was reviewed to identify pipeline corridor options. This area included a number of significant restraints - for instance, the Brecon Beacons National Park, the Blaenavon World Heritage Site and Sennybridge Military Training Area - in addition to those areas that would normally be avoided, such as built-up areas of settlement.

A number of potential corridors were identified and investigated, to enable us to obtain relevant archaeological, ecological and environmental

information. Early consultations were also undertaken with key statutory bodies, such as the Countryside Council for Wales, English Nature, the Brecon Beacons National Park Authority, the Environment Agency (in Wales and England), Welsh Assembly Government and Blaenavon World Heritage Partnership.

Following these consultations, and taking into account construction difficulties, the significance of environmental impacts and ease of restoration, the preferred pipeline route corridor emerged, running between Felindre and Tirley through the very northern part of the Brecon Beacons National Park.

Consultations continued with a wide range of organisations, local government, landowners and other individuals to refine the route and undertake an Environmental Impact Assessment (EIA). The EIA informed the Environmental Statement, which was included with our application for consent to build the pipeline, submitted to the Secretary of State for Trade and Industry in August 2006.

Consent to construct the pipeline was granted in February 2007. It is scheduled for commissioning in October 2007, although reinstatement of the land is likely to continue beyond this time.

Above Ground Installations

In addition to the new section of pipeline, AGIs will be required at intervals on the route to accommodate valves and other essential plant and equipment for the operation of the pipeline, at Treaddow, Corse and Three Cocks, near Brecon. Planning permission is being sought for these installations.

If you smell gas, call the 24-hour National Gas Emergency Service on Freephone 0800 111999.

Calls will be recorded and may be monitored.



If you would like to contact us to find out more, please ring the information line or write to:

National Grid, Community Relations, Old Railway Sidings, Stephens Way, Pensarn, Carmarthen SA31 2BG

National Grid, Community Relations, Project Offices, Madley Airfield, Stone Street, Madley, Hereford HR2 9NH

FREEPHONE 0800 731 0561

Felindre to Tirley pipeline route



Llwybr Piblinell Felindre i Tirley

Ffeithiau allweddol

Hyd:	196km (122 milltir)
Diamedr:	1220mm (48 modfedd)
Amserlen:	Pennu llwybr ac asesu effaith amgylcheddol y biblinell Hydref 04 i haf 06; caffael tir a chaniatâd gaeaf 05 i wanwyn 07; prif adeiladu ar ddechrau 07 hyd at awst 07
Prif Gontractwyr:	Felindre i Aberhonddu - Cyd-fenter Nacap Land & Marine Aberhonddu i Tirley - Murphy Pipelines Cyf

Llwybr y biblinell

Bydd cyfnod hwn Prosiectau Cysylltiad Nwy Aberdaugleddau yn dechrau mewn gorsaf gywasgu newydd yn Felindre, ger Abertawe. Cafwyd caniatâd cynllunio ar gyfer yr orsaf gywasgu ym mis Tachwedd 2006 ac mae adeiladu yn mynd rhagddo.

Bydd y biblinell yn gadael Felindre tua'r gogledd-orllewin, gan groesi Afon Lluchwr ac yna'n mynd tua'r gogledd, gan ddilyn yr A483 o Rydaman i'r gogledd-orllewin o Llandeilo. Yna bydd yn croesi Afon Tywi, yn mynd heibio gogledd-orllewin y dref ac yn dilyn yr A40 tua'r gogledd-ddwyrain, gan groesi Afon Tywi eto i'r gogledd o Langadog.

Yna bydd y biblinell yn mynd tua'r dwyrain i gyfeiriad Aberhonddu, cyn troi i'r gogledd i ddilyn yr A470 a'r A438 i'r Gelli Gandryll. Wedyn bydd yn mynd tua'r de-ddwyrain i gyfeiriad y B4348 lle bydd yn croesi'r A645, gan fynd ymlaen

tua'r de-ddwyrain i ailymuno â'r System Genedlaethol Trosglwyddo Nwy (NTS) bresennol, mewn gosodiad newydd uwchlaw'r tir (AGI) ger ein gorsaf gywasgu bresennol yn Llanbedr. Yna bydd yn mynd tua'r dwyrain, i'r gogledd o'r M50, gan fynd dan y draffordd ger cyffordd Newent (J3), ac yn dal i fynd tua'r dwyrain i gysylltu eto â'r NTS presennol mewn AGI newydd i'w adeiladu ger ein AGI presennol yn Tirley, rhwng Newent a Tewkesbury yn Swydd Gaerloyw.

Dewis y llwybr

Adolygwyd ardal eang o ryw 5,300 cilomedr sgwâr i ganfod dewisiadau ar gyfer tramwyfa'r biblinell. Roedd yr ardal hon yn cynnwys nifer o gyfyngiadau arwyddocaol - er enghraifft, Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog, Safle Treftadaeth y Byd ym Mlaenafon ac Ardal Hyfforddiant Milwrol Pont Senni - yn ogystal â'r ardaloedd hynny fyddai fel arfer yn cael eu hosgoi, fel ardaloedd adeiledig lle mae pobl yn byw.

Nodwyd ac ymchwiliwyd nifer o dramwyfeydd posibl, er mwyn i ni allu cael gwybodaeth archeolegol, ecolegol ac amgylcheddol berthnasol. Cynhaliwyd ymgynghoriadau cynnar hefyd gyda chyrff statudol allweddol, fel Cyngor Cefn Gwlad Cymru, English Nature, Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog, Asiantaeth yr Amgylchedd (yng Nghymru a Lloegr), Llywodraeth Cynulliad Cymru a Phartneriaeth Treftadaeth y Byd Blaenafon.

Yn dilyn yr ymgynghoriadau hyn, ac ystyried anawsterau adeiladu, arwyddocâd effeithiau amgylcheddol a rhywyddineb adfer, ymddangosodd y dewis gorau o dramwyfa i'r biblinell, sy'n rhedeg rhwng Felindre a Tirley a thrwy'r ran fwyaf gogleddol Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog.

Parhaodd yr ymgynghori gydag amrywiaeth eang o gyrff, llywodraeth leol, tîrfeddiannwyr ac unigolion eraill er mwyn coethi'r llwybr a gwneud Asesiad o'r Effaith Amgylcheddol (EIA). Rhoddodd yr EIA wybodaeth ar gyfer y Datganiad Amgylcheddol, a gafodd ei gynnwys gyda'n cais am ganiatâd i adeiladu'r piblinell, a gyflwynwyd i'r

Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach a Diwydiant ym mis Awst 2006.

Cafwyd caniatâd i adeiladu'r piblinell ym mis Chwefror 2007. Yr amserlen yw ei gomisiynu ym mis Hydref 2007, er ei bod hi'n debygol y bydd y gwaith o adfer y tir yn parhau ar ôl yr amser hwn.

Gosodiadau Uwchlaw'r Tir

Yn ogystal â'r darn newydd o biblinell, bydd angen AGI yma ac acw ar y llwybr i ddal falfiau ac offer a pheiriannau hanfodol eraill ar gyfer gweithredu'r biblinell yn Nhreffawr, ger Corse ac yn Three Cocks, ger Aberhonddu. Mae cais wedi'i wneud am ganiatâd cynllunio ar gyfer y gosodiadau hyn.

Os hoffech gysylltu â ni i gael gwybod mwy, cofiwch ffonio'r llinell wybodaeth neu ysgrifennu at:

National Grid, Community Relations, Old Railway Sidings, Stephens Way, Pensarn, Caerfyrddin SA31 2BG

National Grid, Community Relations, Project Offices, Madley Airfield, Stone Street, Madley, Henffordd HR2 9NH

RADFFÔN 0800 731 0561



Os ydych chi'n clywed oglau nwy, ffoniwch y Gwasanaeth Brys Nwy Cenedlaethol ar Radffôn 0800 111999.

Caiff galwadau eu recordio ac efallai eu monitro.